

V Bruseli 19. júna 2017  
(OR. en)

10288/17

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2016/0381 (COD)**

---

---

**ENER 292  
ENV 614  
TRANS 276  
ECOFIN 540  
RECH 236  
CODEC 1049  
IA 110**

### **POZNÁMKA**

---

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Rada

---

Č. predch. dok.: 9988/17 ENER 271 ENV 580 TRANS 251 ECOFIN 494 RECH 222  
CODEC 984 IA 108

Č. dok. Kom.: 15108/16 ENER 416 ENV 756 TRANS 477 ECOFIN 1152 RECH 341  
IA 125 CODEC 1797  
+ ADD 1 - 5

---

Predmet: Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa  
mení smernica 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov  
– všeobecné smerovanie

---

1. Komisia predložila uvedený návrh 30. novembra 2016 ako súčasť balíka právnych predpisov týkajúcich sa čistej energie. Cieľom návrhu je presadzovať energetickú efektívnosť budov a podporovať ich obnovu vzhľadom na dlhodobý cieľ dekarbonizácie európskeho fondu budov. Uvedeným návrhom sa predovšetkým stanovuje vytvorenie dlhodobých stratégií obnovy zo strany členských štátov, posilňujú väzby medzi politikou v oblasti energetickej efektívnosti a financovaním a zlepšujú súvisiace systémy dokumentácie a štatistických údajov o energetickej hospodárnosti budov.

2. Cieľom návrhu je tiež podporovať zavádzanie infraštruktúry na nabíjanie elektrických vozidiel v budovách a navrhuje sa v ňom zavedenie ukazovateľa inteligentnosti na účely charakterizovania toho, do akej miery sú konkrétne budovy pripravené na prechod smerom k automatizácii budov. A napokon, v súlade so zásadou lepšej právnej regulácie, sa návrhom zefektívňujú a zjednodušujú ustanovenia smernice, ktoré nepriniesli očakávané výsledky, napríklad o kontrolách vykurovacích a klimatizačných systémov.
3. Preskúmanie návrhu sa začalo v januári 2017 počas maltského predsedníctva. Komisia predložila svoj návrh a súvisiace posúdenie vplyvu, na čo nadväzovala výmena názorov, počas ktorej Komisia odpovedala na otázky delegácií. Otázky sa zameriavali predovšetkým na presnú povahu a rozsah pôsobnosti povinností, ktoré sa návrhom zavádzajú. Niektoré delegácie kritizovali administratívne zaťaženie a zbytočnú zložitosť povinností v porovnaní s ich pridanou hodnotou. Najmä pokiaľ ide o ustanovenia, ktoré sa týkajú nabíjacích staníc a ukazovateľa inteligentnosti, vyjadrilo viacero delegácií obavy, že zavedenie jasných povinností môže byť predčasné alebo môže spôsobiť nadmerné náklady.
4. Delegácie vo všeobecnosti podporili návrh Komisie a predložili viacero žiadostí o úpravu počas podrobného preskúmania článkov. S cieľom zlepšiť znenie a nájsť vhodný kompromis predsedníctvo vykonalo v znení viacero zmien. Cieľom najdôležitejších zmien je:
  - zlepšiť a spresniť ustanovenia týkajúce sa obsahu dlhodobých stratégií obnovy a financovania (články 2a a 10),
  - znížiť počet nabíjacích staníc aspoň na jednu v prípade nebytových budov. Pokiaľ ide o prípravu káblových rozvodov, v nebytových budovách musia byť pripravené káblové rozvody pre elektrické nabíjacie stanice iba na jednom z troch parkovacích miest, zatiaľ čo v bytových domoch je príprava káblových rozvodov všeobecnou požiadavkou. Ďalšie podmienky týkajúce sa uplatňovania týchto povinností sa uviedli aj v znení (článok 8 ods. 2 a ods. 3),
  - zabezpečiť, aby sa budúci systém ukazovateľa inteligentnosti uplatňoval na dobrovoľnom základe a aby bol konkrétnejší (článok 8 ods. 6 a príloha Ia),
  - zaviesť jednotnú prahovú hodnotu 70 kW pre kontrolu vykurovacích a klimatizačných systémov a opätovne zaviesť alternatívy ku kontrolám (články 14 a 15),

- vypustiť možnosť odpočtu energie z obnoviteľných zdrojov, ktorá sa nevyrába na mieste, od čistej primárnej energie budovy, a umožniť zohľadnenie energie z obnoviteľných zdrojov, ktorá sa nevyrába na mieste, len v prípade faktorov primárnej energie stanovených členskými štátmi (príloha I).

5. Coreper na zasadnutí 14. mája preskúmal najnovšie kompromisné znenie predsedníctva a v nadväznosti na pripomienky niektorých delegácií sa dohodol na zavedení ďalších zmien. Delegácia LU pri tejto príležitosti uviedla, že nemôže podporiť článok 8 týkajúci sa elektromobility. Kompromisné znenie uvedené v prílohe sa zaslalo Rade s cieľom dosiahnuť dohodu o všeobecnom smerovaní.

Všeobecným smerovaním by sa stanovila predbežná pozícia Rady k tomuto návrhu a vytvoril základ pre prípravu rokovaní s Európskym parlamentom.

Zmeny oproti predchádzajúcemu dokumentu (9988/17) sú vyznačené **tučným podčiarknutým písmom**. Odôvodnenia sa upravili tak, aby sa v nich odrážali zmeny v normatívnych ustanoveniach.

Komisia si v tomto štádiu postupu vyhradzuje možnosť zaujať pozíciu k celému kompromisnému návrhu. Delegácia DK má výhradu parlamentného preskúmania. Všetky delegácie majú k zneniu výhradu preskúmania.

6. Výbor Európskeho parlamentu pre priemysel, výskum a energetiku (ITRE) vymenoval Bendta Bendtsena (PPE) za spravodajcu, pričom sa očakáva, že prijme svoje stanovisko v novembri 2017. Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko 26. apríla 2017, zatiaľ čo sa očakáva, že Výbor regiónov prijme stanovisko 13. júla 2017.
7. Rada sa vyzýva, aby potvrdila dohodu o všeobecnom smerovaní, ako sa uvádza v prílohe.

Návrh

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorou sa mení smernica 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 194 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov<sup>2</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

1. Únia je odhodlaná dosiahnuť udržateľný, konkurencieschopný, bezpečný a dekarbonizovaný energetický systém. Energetická únia a rámec politik v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 stanovujú pre Úniu ambiciózne záväzky ďalšieho znižovania emisií skleníkových plynov (aspoň o 40 % do roku 2030 v porovnaní s hodnotami z roku 1990), zvýšenia podielu spotreby energie z obnoviteľných zdrojov (aspoň o 27 %) a dosiahnutia aspoň 27 % úspor energie (pričom táto hodnota sa prehodnotí so zreteľom na celoúnijnú úroveň 30 %<sup>1</sup>) a zvýšenia energetickej bezpečnosti, konkurencieschopnosti a udržateľnosti.
2. Na dosiahnutie týchto cieľov preskúmanie legislatívy o energetickej efektívnosti v roku 2016 zlučuje: i) prehodnotenie cieľa EÚ v oblasti energetickej efektívnosti do roku 2030, ako žiadala Európska rada v roku 2014; ii) preskúmanie základných článkov smernice o energetickej efektívnosti a smernice o energetickej hospodárnosti budov; iii) posilnenie priaznivého prostredia na financovanie vrátane európskych štrukturálnych a investičných fondov (EŠIF) a Európskeho fondu pre strategické investície (EFSD), ktoré v konečnom dôsledku zlepšia trhové finančné podmienky investovania do energetickej efektívnosti.
3. Článok 19 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ<sup>2</sup> Komisii ukladá povinnosť najneskôr do 1. januára 2017 preskúmať smernicu na základe získaných skúseností a dosiahnutého pokroku počas jej uplatňovania, a ak je to potrebné, urobiť návrhy.
4. Pri príprave tohto preskúmania Komisia prijala viacero krokov na získanie dôkazov o doterajšom vykonávaní smernice 2010/31/EÚ v členských štátoch, pričom sa zamerala na to, čo funguje a čo by sa dalo zlepšiť.

---

<sup>1</sup> EUCO 169/14, CO EUR 13, CONCL 5, Brusel 24. október 2014.

<sup>2</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13). Oznámenie s názvom:

5. Výsledky hodnotenia a posúdenie vplyvu naznačili, že na posilnenie aktuálnych ustanovení smernice 2010/31/EÚ a zjednodušenie určitých aspektov sú potrebné viaceré zmeny.
6. Únia je odhodlaná vytvoriť do roku 2050 bezpečný, konkurencieschopný a dekarbonizovaný energetický systém<sup>1</sup>. Na dosiahnutie tohto cieľa členské štáty a investori potrebujú opatrenia zamerané na dosiahnutie dlhodobého cieľa zníženia emisií skleníkových plynov a dekarbonizáciu fondu budov do roku 2050. Na tento účel by členské štáty mali určiť orientačné medzikroky, a to v strednodobom (2030) a dlhodobom (2050) horizonte.
7. Ustanovenia o dlhodobých stratégiách obnovy v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ<sup>2</sup> by sa mali presunúť do smernice 2010/31/EÚ, kam spadajú koherentnejšie. Členské štáty môžu využiť svoje dlhodobé stratégie obnovy na riešenie rizika súvisiaceho so silnou seizmickou aktivitou, ktorá ovplyvňuje obnovy zamerané na energetickú efektívnosť a životnosť budov.
8. Agendy jednotného digitálneho trhu a energetickej únie treba zosúladiť, aby slúžili spoločným cieľom. Digitalizácia energetického systému rýchlo mení podmienky v tomto sektore – od integrácie obnoviteľných zdrojov po inteligentné siete a budovy pripravené na inteligentné riešenia. Na digitalizáciu sektora budov by sa mali poskytnúť ciele stimuly, ktoré podporia systémy pripravené na zavedenie inteligentných technológií a digitálne riešenia v zastavanom prostredí.

---

<sup>1</sup> Oznámenie s názvom *Plán postupu v energetike do roku 2050* [KOM(2011) 885 v konečnom znení].

<sup>2</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES (Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 1).

9. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tejto smernice by sa Komisii mali udeliť vykonávacie právomoci týkajúce sa spoločného systému Európskej únie na určenie stupňa inteligentnej pripravenosti budov. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011. Ukazovateľom inteligentnosti by sa mala merať schopnosť budov využívať IKT a elektronické systémy na optimalizáciu prevádzky a interakciu so sieťou. Ukazovateľ inteligentnosti zvýši povedomie vlastníkov a užívateľov budov o hodnote automatizácie budov a elektronického monitorovania ich technických systémov a užívateľom budov potvrdí skutočné úspory z týchto nových vylepšených funkcií. Používanie systému na určenie stupňa inteligentnej pripravenosti budov by malo byť pre členské štáty dobrovoľné.
- (9a) V záujme zabezpečenia súladu s Medziinštitucionálnou dohodou o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016 by sa ustanovenia týkajúce sa právomoci prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mali zmeniť. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016. Konkrétne v snahe zabezpečiť rovnakú účasť na príprave delegovaných aktov dostáva Európsky parlament a Rada všetky dokumenty súčasne s expertmi členských štátov, pričom ich experti majú systematický prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
10. Inovácie a nové technológie zároveň umožňujú zapojenie sektora budov do celkovej dekarbonizácie hospodárstva. Budovy môžu napríklad katalyzovať vývoj infraštruktúry potrebnej na inteligentné nabíjanie elektrických vozidiel a tiež byť základňou pre členské štáty – ak sa tak rozhodnú – pre využívanie autobaterií ako zdroja energie. [...]

- (10a) Elektrické vozidlá môžu mať v kombinácii so zvýšeným podielom výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie za následok menej emisií uhlíka a lepšiu kvalitu ovzdušia. Elektrické vozidlá sú kľúčovým prvkom prechodu na čistú energiu, a to na základe opatrení na zvýšenie energetickej efektívnosti, alternatívnych palív, obnoviteľných zdrojov energie a inovatívnych riešení v oblasti riadenia energetickej flexibility. Stavebné predpisy možno účinne využiť prostredníctvom zavedenia cielených požiadaviek na podporu vytvárania nabíjacej infraštruktúry na parkoviskách v bytových domoch a neobytných budovách. Členské štáty by tiež mali **stanoviť opatrenia na zjednodušenie [...] zavádzania nabíjacích staníc** s cieľom riešiť prekážky, ako sú napríklad oddelené pohnútky a administratívne komplikácie, ktorým čelia jednotliví vlastníci, keď sa pokúšajú inštalovať nabíjaciu stanicu na svojom parkovacom mieste.
- (10b) Prostredníctvom ľahko dostupnej infraštruktúry sa znížia náklady na inštaláciu nabíjacích staníc pre jednotlivých majiteľov bytov a zabezpečí sa prístup používateľov elektrických vozidiel k nabíjacím staniciam. Stanovenie požiadaviek na úrovni EÚ, pokiaľ ide o predinštalovanie vybavenia v parkovacích priestoroch a inštaláciu nabíjacích staníc, je účinný spôsob na podporu elektrických vozidiel v blízkej budúcnosti, pričom sa v strednodobom až dlhodobom horizonte umožní ďalší vývoj pri nižších nákladoch.
- (10c) Niektoré geografické oblasti s osobitnou zraniteľnosťou však môžu pri uplatňovaní týchto požiadaviek čeliť osobitným problémom. Mohlo by sa to týkať najvzdialenejších regiónov v zmysle článku 349 ZFEÚ, vzhľadom na ich odľahlosť, ostrovny charakter, malú rozlohu, náročné topografické a klimatické podmienky, ako aj izolované mikrosústavy, ktorých elektrizačné sústavy si môžu vyžadovať ďalší rozvoj, aby splňali požiadavky na ďalšiu elektrifikáciu miestnej dopravy. Takýto prípad sa však nemusí nevyhnutne vyskytnúť. V ďalších takých regiónoch a systémoch môže byť elektrifikácia dopravy účinným nástrojom na riešenie problémov týkajúcich sa kvality ovzdušia alebo bezpečnosti dodávok energie, ktorým také regióny a systémy často čelia. V prípadoch, keď sa vyskytnú uvedené problémy, **by členské štáty mali mať možnosť neuplatňovať [...]** požiadavky na **elektromobilitu**. [...]



11. Posúdenie vplyvu identifikovalo dva existujúce súbory ustanovení, ktorých cieľ by sa v porovnaní s aktuálnou situáciou dal dosiahnuť efektívnejšie. Po prvé, povinnosť vykonať pred začatím akejkoľvek výstavby štúdiu uskutočniteľnosti vysoko účinných alternatívnych systémov sa stáva zbytočnou záťažou. Po druhé sa zistilo, že ustanovenia o kontrolách vykurovacích a klimatizačných systémov dostatočne efektívne nezabezpečujú ich počítočnú a trvalú hospodárnosť. V súčasnosti sa dostatočne nezohľadňujú dokonca ani lacné technické riešenia s veľmi krátkou návratnosťou, ako napríklad hydraulické vyregulovanie vykurovacej sústavy a montáž/výmena termostatických regulačných ventilov. Ustanovenia o kontrolách sa menia tak, aby zaisťovali lepšie výsledky kontrol. **Tieto zmeny sa zameriavajú na kontroly systémov ústredného vykurovania a klimatizačných systémov a nevzťahujú sa na malé vykurovacie systémy, ako sú elektrické ohrievače a pece na drevo.**
12. Najmä pri veľkých zariadeniach sa automatizácia budov a elektronické monitorovanie ich technických systémov ukázali ako efektívna náhrada kontrol. Inštalácia tohto vybavenia by sa mala považovať za najúspornejšiu alternatívu ku kontrolám v nebytových budovách a bytových domoch dostatočne veľkých na to, aby sa investícia vrátila najneskôr do troch rokov. Pri menších zariadeniach prispeje zdokumentovanie hospodárnosti inštalačnými podnikmi k overovaniu súladu s minimálnymi požiadavkami stanovenými pre všetky technické systémy budov.
- (12a) Uplatňovanie systémov pravidelných kontrol vykurovacích a klimatizačných systémov podľa smernice 2010/31/EÚ zahŕňalo značné administratívne investície členských štátov a súkromného sektora vrátane odbornej prípravy a akreditácie expertov, zabezpečenia kvality a kontroly, ako aj nákladov na kontroly. Členské štáty, ktoré stanovili opatrenia potrebné na zavedenie pravidelných kontrol a uplatňovali účinné systémy kontrol, môžu považovať za vhodné pokračovať v uplatňovaní týchto systémov, a to aj na menšie vykurovacie a klimatizačné systémy. **V takýchto prípadoch nie je potrebné, aby členské štáty oznámili tieto prísnejšie požiadavky Komisii.**

13. Na zabezpečenie toho, aby sa finančné opatrenia pri obnove budov čo najlepšie využili, by sa také opatrenia v oblasti energetickej efektívnosti mali viazať na kvalitu práce pri vykonávaní obnov. Tieto opatrenia by preto mali súvisieť s hospodárnosťou vybavenia alebo materiálu použitého na obnovu a s úrovňou osvedčenia alebo kvalifikácie subjektu vykonávajúceho inštaláciu alebo so zlepšením dosiahnutým ako výsledok obnovy, ktoré by sa malo posudzovať porovnaním energetických certifikátov vydaných pred obnovou a po nej, alebo inými transparentnými a primeranými metódami.
14. [vypúšťa sa]
15. Súčasné nezávislé systémy kontroly energetických certifikátov sa môžu používať na kontrolu súladu a mali by sa posilniť, aby sa zabezpečila dobrá kvalita certifikátov. V prípadoch, v ktorých sú nezávislé systémy kontroly energetických certifikátov doplnené databázou, ktorá presahuje rámec požiadaviek tejto smernice, môže sa použiť na kontrolu súladu a tvorbu štatistík o regionálnom/vnútroštátnom fonde budov. Existujúcu potrebu kvalitných údajov o fonde budov by mohli čiastočne naplniť databázy, ktoré už pre energetické certifikáty takmer všetky členské štáty pripravujú a spravujú.
16. Na splnenie cieľov politiky energetickej efektívnosti v sektore budov treba zvýšiť transparentnosť energetických certifikátov, a to zaistením konzistentného stanovovania a uplatňovania všetkých parametrov potrebných na výpočty – tak z hľadiska certifikácie, ako aj minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť. Členské štáty by mali zaviesť primerané opatrenia na zaistenie napríklad toho, aby sa hospodárnosť inštalovaných, nahradzaných alebo aktualizovaných technických systémov budov pre vykurovanie priestoru, klimatizáciu alebo ohrev vody dokumentovala vzhľadom na certifikáciu budov a kontrolu súladu.

17. Odporúčanie Komisie (EÚ) 2016/1318 z 29. júla 2016 o budovách s takmer nulovou spotrebou energie ukázalo, ako by vykonávanie smernice mohlo súčasne zaistiť transformáciu fondu budov i prechod na udržateľnejšie zásobovanie energiou, čo zároveň podporuje stratégiu vykurovania a chladenia<sup>1</sup>. Na zaistenie primeraného vykonávania by sa mal všeobecný rámec výpočtu energetickej hospodárnosti budov aktualizovať s podporou práce Európskeho výboru pre normalizáciu v rámci mandátu M/480, ktorý udelila Európska komisia.
18. Ustanovenia tejto smernice by nemali členským štátom brániť v stanovovaní ambicióznejších požiadaviek na energetickú hospodárnosť na úrovni budov a ich prvkov, pokiaľ sú v súlade s právom Únie. Je v súlade s cieľmi tejto smernice, ako aj smernice 2012/27/ES, aby tieto požiadavky smeli za určitých okolností obmedzovať inštaláciu alebo používanie výrobkov, na ktoré sa vzťahujú iné platné harmonizačné právne predpisy Únie, pričom by však takéto požiadavky nemali predstavovať neopodstatnenú prekážku na trhu.
19. Ciele tejto smernice – znížiť objem energie na uspokojenie potreby energie spojenej s bežným používaním budov – nedokážu primerane zaistiť samotné členské štáty. Ciele tejto smernice možno dosiahnuť účinnejšie konaním na úrovni Únie, pretože sa tak zaručí jednotnosť a spoločné ciele, chápanie aj politická motivácia. Únia preto prijíma opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity v zmysle článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa toho istého článku neprekračuje táto smernica rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.

---

<sup>1</sup> COM(2016) 51 final.

20. V súlade so spoločným politickým vyhlásením členských štátov a Komisie z 28. septembra 2011 k vysvetľujúcim dokumentom<sup>1</sup> sa členské štáty zaviazali, že v odôvodnených prípadoch k svojim oznámeniam o transpozičných opatreniach pripoja jeden alebo viacero dokumentov vysvetľujúcich vzťah medzi prvkami smernice a zodpovedajúcimi časťami vnútroštátnych transpozičných nástrojov. V súvislosti s touto smernicou sa zákonodarca domnieva, že zasielanie takýchto dokumentov je odôvodnené.
21. Smernica 2010/31/EÚ by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 369, 17.12.2011, s. 14.

## Článok 1

Smernica 2010/31/EÚ sa mení takto:

1. v článku 2 sa bod 3 nahrádza takto:

„3. „technický systém budovy“ je technické zariadenia budovy alebo jednotky budovy na vykurovanie alebo chladenie priestorov, vetranie, prípravu teplej úžitkovej vody, vstavané osvetlenie, automatizáciu a riadenie budovy, výrobu elektrickej energie na mieste, alebo kombináciu takýchto systémov vrátane systémov, ktoré využívajú energiu z obnoviteľných zdrojov;“;

(1a) v článku 2 sa dopĺňajú tieto body 15a, 15b a 20:

„15a. „vykurovací systém“ je kombinácia prvkov potrebných na zabezpečenie spôsobu úpravy vnútorného vzduchu, v rámci ktorej sa teplota zvyšuje“;

„15b. „zariadenie na výrobu tepla“ znamená súčasť vykurovacieho systému, ktorou sa vyrába využiteľné teplo s využitím jedného alebo viacerých týchto procesov:

a) spaľovanie palív, napríklad v kotle;

b) Joulov jav prebiehajúci vo vykurovacích telesách systému elektrického odporového vykurovania;

c) zachytávanie tepla z okolitého vzduchu, ventilačného odpadového vzduchu, vodného(-ých) alebo podzemného(-ých) zdroja(-ov) tepla s využitím tepelného čerpadla“;

20. „izolovaná mikrosústava“ je každá sústava, ktorá mala v roku 1996 spotrebu menšiu ako 500 GWh a ktorá nie je prepojená s inými sústavami;

2. za článok 2 sa vkladá článok 2a „Dlhodobá stratégia obnovy“:

*„Článok 2a*

1. Členské štáty stanovia dlhodobú stratégiu na mobilizáciu investícií do obnovy vnútroštátneho fondu obytných aj neobytných budov, a to verejných, ako aj súkromných. Táto stratégia zahŕňa:
  - a) prehľad vnútroštátneho fondu budov založený podľa potreby na štatistických vzorkách a očakávanom podiele obnovovaných budov v roku 2020;
  - b) identifikáciu nákladovo efektívnych prístupov k obnovám v závislosti od typu budovy a klimatickej oblasti;
  - c) politiky a opatrenia na podporu nákladovo efektívnych hĺbkových obnov budov vrátane postupných hĺbkových obnov;
  - d) perspektívu orientovanú do budúcnosti s cieľom usmerňovať investičné rozhodnutia jednotlivcov, stavebného odvetvia a finančných inštitúcií;
  - e) dôkazmi podložený odhad očakávaných úspor energie a ďalších prínosov.

2. V dlhodobej stratégii obnovy členské štáty stanovujú plán s opatreniami na účely – vzhľadom na dlhodobý cieľ znížiť do roku 2050 emisie skleníkových plynov v EÚ o 80 až 95 % v porovnaní s hodnotami z roku 1990 – zabezpečenia vysoko energetickej efektívneho a dekarbonizovaného vnútroštátneho fondu budov. Uvedený plán obsahuje orientačné míľniky na rok 2030 a 2050.

Okrem toho sa v dlhodobej stratégii obnovy zohľadní potreba zmierniť energetickú chudobu v súlade s kritériami, ktoré vymedzili členské štáty.<sup>1</sup>

3. Na usmernenie investičných rozhodnutí podľa odseku 1 písm. d) členské štáty zväžia zavedenie mechanizmov na:

- a) zlučovanie projektov, aby sa investorom uľahčilo financovanie obnov uvedených v odseku 1 písm. b) a c);
- b) znižovanie vnímaného rizika operácií v oblasti energetickej efektívnosti pre investorov a súkromný sektor a
- c) využívanie verejných financií ako páky na získanie súkromných investícií alebo pri riešení osobitných zlyhaní trhu.“;

**4. Členské štáty môžu využiť svoje dlhodobé stratégie obnovy na riešenie rizika súvisiaceho so silnou seizmickou aktivitou, ktorá ovplyvňuje obnovy zamerané na energetickú efektívnosť a životnosť budov.“;**

3. článok 6 sa nahrádza takto:

---

<sup>1</sup> V závislosti od výsledku rokovaní o smernici [XXXX] o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou sa na článok 29 uvedenej smernice môžu uvádzať krížové odkazy. Okrem toho by sa odôvodnenie 40 alebo odôvodnenie 41 uvedenej smernice malo doplniť o objasnenie, že energetická politika sa považuje za potenciálny prínos k zmierneniu energetickej chudoby vo všeobecnosti, a nie za jej príčinu.

## „Článok 6

### Nové budovy

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby nové budovy spĺňali minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť ustanovené v súlade s článkom 4.“;

4. v článku 7 sa vypúšťa piaty pododsek;

5. článok 8 sa mení takto:

(a) v odseku 1 sa vypúšťa tretí pododsek;

(b) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Pokiaľ ide o nové neobytné budovy a neobytné budovy prechádzajúce významnou obnovou, za predpokladu, že budova má viac ako desať parkovacích miest a že budovu a parkovisko vlastní ten istý subjekt, členské štáty zabezpečia, aby:

a) ak sa parkovisko nachádza vo vnútri budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko alebo elektrickú infraštruktúru budovy; alebo

b) ak je parkovisko v bezprostrednom susedstve budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko,

bola nainštalovaná aspoň jedna nabíjacia stanica v zmysle smernice 2014/94/EÚ o zavádzaní infraštruktúry pre alternatívne palivá<sup>1</sup>, ktorá je schopná začať a prerušiť nabíjanie v závislosti od cenových signálov, ako aj infraštruktúra vedenia, t. j. potrubia pre elektrické káble, s cieľom umožniť v neskoršom štádiu inštaláciu nabíjacích staníc pre aspoň jedno elektrické vozidlo na každom treťom parkovacom mieste.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 307, 28.10.2014, s. 1.



Komisia predloží do 1. januára 2023 správu Európskemu parlamentu a Rade o rozsahu pôsobnosti európskej politiky v oblasti budov s cieľom prispieť k podpore elektromobility a v prípade potreby navrhne opatrenia.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť nestanoviť alebo neuplatňovať požiadavky uvedené v prvom pododseku na budovy, ktoré vlastní a využívajú malé a stredné podniky vymedzené v hlave I prílohy k odporúčaniam Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003.

3. Pokiaľ ide o nové bytové domy a bytové domy prechádzajúce významnými obnovami, za predpokladu, že budova má viac ako desať parkovacích miest, členské štáty zabezpečia, aby:

a) ak sa parkovisko nachádza vo vnútri budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko alebo elektrickú infraštruktúru budovy; alebo

b) ak je parkovisko v bezprostrednom susedstve budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko,

bola nainštalovaná infraštruktúra vedenia, t. j. potrubia pre elektrické káble, s cieľom umožniť v neskoršom štádiu inštaláciu nabíjajúcich staníc pre elektrické vozidlá na každom parkovacom mieste.

3a. Odsek 2 a odsek 3 sa neuplatňujú na budovy, v súvislosti s ktorými sa žiadosti o vydanie stavebného povolenia alebo rovnocenné žiadosti podali pred dátumom uvedeným v článku 3 ods. 1 tejto smernice alebo v priebehu jedného roka po tomto dátume.

3b. Členské štáty stanovujú **opatrenia na zjednodušenie** [...] zavádzania nabíjajúcich staníc v nových a existujúcich bytových domoch a neobytných budovách bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov týkajúce sa vlastníctva a prenájmu.

4. Členské štáty sa môžu rozhodnúť nestanoviť alebo neuplatňovať požiadavky uvedené v odseku 2 a 3 na verejné budovy, na ktoré sa už vzťahuje smernica 2014/94/EÚ a na **budovy nachádzajúce sa v izolovaných energetických mikrosústavách alebo v najvzdialenejších regiónoch v zmysle článku 349 ZFEÚ, ak by to viedlo k vzniku podstatných problémov pri prevádzke miestneho energetického systému a ohrozilo stabilitu miestnej sústavy.**

4a. V prípade existujúcich budovy môžu členské štáty rozhodnúť, že neuplatnia alebo nestanovia požiadavky uvedené v odsekoch 2 a 3, ak náklady na nabíjacie zariadenia a vedenia prekračujú 5 % celkových nákladov významnej obnovy.

4b. [...]

(c) vkladajú sa tieto odseky 5 a 6:

„5. Členské štáty zabezpečia, aby sa pri inštalácii, výmene alebo modernizácii technického systému budovy pre vykurovanie priestoru, klimatizáciu alebo ohrev vody zdokumentovala – okrem prípadov, v ktorých to nebude mať vplyv na jej energetickú hospodárnosť – nová energetická hospodárnosť systému alebo jeho menenej časti, a aby sa táto dokumentácia postúpila vlastníkovi budovy, aby zostala k dispozícii a mohla sa používať na overenie súladu s minimálnymi požiadavkami stanovenými v odseku 1 a na vydávanie energetických certifikátov. Bez toho, aby bol dotknutý článok 12, členské štáty rozhodnú, či požiadajú o vydanie nového energetického certifikátu.

6. Komisia po porade s príslušnými sektormi prijme do 31. decembra 2019 dobrovoľný spoločný systém Európskej únie na určenie stupňa inteligentnej pripravenosti budov. Uvedený systém bude zahŕňať vymedzenie indikátora inteligentnej pripravenosti, zavedie metodiku na jeho výpočet a poskytne technické informácie o postupoch na účinné vykonávanie tohto systému na vnútroštátnej úrovni v súlade s prílohou Ia. Toto opatrenie sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 26. Členské štáty môžu uznať alebo používať uvedený systém, a to prostredníctvom jeho prispôsobenia svojim vnútroštátnym podmienkam. Používanie systému na určenie stupňa inteligentnej pripravenosti budov je dobrovoľné pre vlastníkov budov, ako aj členské štáty. “

6. článok 10 sa mení takto:

(a) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Členské štáty uvedú svoje finančné opatrenia na zvýšenie energetickej efektívnosti pri obnove budov do súvislosti:

a) s energeticou hospodárnosťou vybavenia alebo materiálov používaných na obnovu.

V tomto prípade inštaluje vybavenie alebo materiály používané na obnovu subjekt vykonávajúci inštaláciu s príslušnou úrovňou osvedčenia alebo kvalifikácie alebo

b) so zlepšením dosiahnutým ako výsledok takejto obnovy porovnaním energetickej certifikátov vydaných pred obnovou s tými, ktoré sa vydali po nej, alebo

c) s výsledkami inej relevantnej, transparentnej a primeranej metódy, ktorou sa preukáže zlepšovanie energetickej hospodárnosti.“;

(b) vkladá sa tento odsek 6a:

„6a. Ak členské štáty zaviedli databázu energetickej certifikátov, súhrnné anonymizované údaje spĺňajúce požiadavky EÚ a vnútroštátne požiadavky na ochranu údajov sa na požiadanie sprístupnia aspoň verejným orgánom na štatistické a výskumné účely.“;

7. článok 14 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty stanovujú opatrenia potrebné na zavedenie pravidelnej kontroly prístupných častí systémov s účinným menovitým výkonom na účely vykurovania priestoru vyšším ako 70 kW, ako sú napr. zariadenia na výrobu tepla, systémy kontroly a obehové čerpadlo (čerpadlá) používané na vykurovanie budov. Kontrola zahŕňa posúdenie účinnosti zariadenia na výrobu tepla a veľkosti jeho výkonu v porovnaní s požiadavkami budovy, pokiaľ ide o vykurovanie. Posudzovanie veľkosti výkonu zariadenia na výrobu tepla sa nemusí opakovať, pokiaľ medzičasom nedošlo k zmenám vo vykurovacom systéme alebo v požiadavkách na vykurovanie budovy.

**Na členské štáty, ktoré zachovávajú prísnejšie požiadavky podľa článku 1 ods. 3, sa povinnosť oznamovať ich Komisii nevzťahuje.“;**

b) odseky 2, 3, 4 a 5 sa vypúšťajú a nahrádzajú takto:

„2a. Ako alternatívu k odseku 1 si členské štáty môžu vybrať prijatie opatrení na zabezpečenie toho, aby sa používateľom poskytlo vhodné poradenstvo o nahradení zariadení na výrobu tepla, iných úpravách vykurovacieho systému a o alternatívnych riešeniach na posúdenie účinnosti a vhodnej veľkosti zariadenia na výrobu tepla. Celkový vplyv tohto prístupu sa rovná vplyvu vyplývajúcejmu z opatrení prijatých podľa odseku 1.

2. Ako alternatívu k odseku 1 pre nebytové budovy môžu členské štáty stanoviť požiadavky na zabezpečenie toho, aby boli vybavené systémami automatizácie a riadenia budov. Tieto systémy sú schopné:

a) priebežne monitorovať, analyzovať a umožňovať úpravu spotreby energie;

- b) referenčne porovnávať energetickú efektívnosť budovy, detegovať straty v efektívnosti technických systémov budovy a informovať osoby zodpovedné za zariadenia alebo technickú správu budovy o príležitosti zvýšiť energetickú efektívnosť;
- c) umožňovať komunikáciu s prepojenými technickými systémami budovy a inými spotrebičmi v budove, ako aj interoperabilitu s technickými systémami budovy, ktoré zahŕňajú rôzne proprietárne technológie a zariadenia alebo sú od rôznych výrobcov.

3. Ako alternatívu k odseku 1 pre bytové domy môžu členské štáty stanoviť požiadavky na zabezpečenie toho, aby boli vybavené:

- a) priebežným elektronickým monitorovaním, ktoré meria efektívnosť systému a informuje vlastníkov alebo správcov budovy o významnom poklese efektívnosti a potrebe údržby systému a
- b) účinnými kontrolnými funkciami, ktoré zabezpečia optimálnu výrobu, distribúciu a spotrebu energie.“;

8. článok 15 sa mení takto:

- a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty stanovujú potrebné opatrenia na ustanovenie pravidelnej kontroly prístupných častí klimatizačných systémov s účinným menovitým výkonom viac než 70 kW. Kontrola zahŕňa posúdenie účinnosti klimatizácie a veľkosti jej výkonu v porovnaní s požiadavkami budovy na chladenie. Posudzovanie veľkosti výkonu sa nemusí opakovať, pokiaľ medzičasom nedošlo k zmenám v klimatizačnom systéme alebo v požiadavkách na chladenie budovy.

**Na členské štáty, ktoré zachovávajú prísnejšie požiadavky podľa článku 1 ods. 3, sa povinnosť oznamovať ich Komisii nevzťahuje.“;**

b) odseky 2, 3, 4 a 5 sa vypúšťajú a nahrádzajú takto:

„2a. Ako alternatívu k odseku 1 si členské štáty môžu vybrať prijatie opatrení na zabezpečenie poskytovania poradenstva používateľom o nahrádzaní klimatizačných systémov, iných zmenách klimatizačných systémov a o alternatívnych riešeniach na posúdenie účinnosti a vhodnej veľkosti výkonu klimatizačného systému. Celkový vplyv tohto prístupu sa rovná vplyvu vyplývajúcemu z ustanovení uvedených v odseku 1.

2. Ako alternatívu k odseku 1 pre nebytové budovy môžu členské štáty stanoviť požiadavky na zabezpečenie toho, aby boli vybavené systémami automatizácie a riadenia budov. Tieto systémy sú schopné:

- (a) priebežne monitorovať, analyzovať a upravovať spotrebu energie;
- (b) referenčne porovnávať energetickú efektívnosť budovy, detegovať straty v efektívnosti technických systémov budovy a informovať osoby zodpovedné za zariadenia alebo technickú správu budovy o príležitosti zvýšiť energetickú efektívnosť;
- (c) umožňovať komunikáciu s prepojenými technickými systémami budovy a inými spotrebičmi v budove, ako aj interoperabilitu s technickými systémami budovy, ktoré zahŕňajú rôzne proprietárne technológie a zariadenia alebo sú od rôznych výrobcov.

3. Ako alternatívu k odseku 1 pre bytové domy môžu členské štáty stanoviť požiadavky na zabezpečenie toho, aby boli vybavené:

- (a) priebežným elektronickým monitorovaním, ktoré meria efektívnosť systému a informuje vlastníkov alebo správcov budovy o významnom poklese efektívnosti a potrebe údržby systému a
- (b) účinnými kontrolnými funkciami, ktoré zabezpečia optimálnu výrobu, distribúciu a spotrebu energie.“;

9. v článku 19 sa rok „2017“ nahrádza rokom „2028“ a dopĺňa sa táto veta:

„Ako súčasť tohto preskúmania Komisia preskúma úlohu okresného alebo susedského prístupu v rámci európskej politiky v oblasti budov, napríklad v kontexte celkových systémov obnovy uplatňovaných na viacero budov v danom priestore namiesto na jednu budovu“;

10. v článku 20 ods. 2 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Členské štáty poskytujú vlastníkom alebo nájomcom budov najmä informácie o energetických certifikátoch, ich účeloch a cieľoch, o nákladovo efektívnych spôsoboch zlepšovania energetickej hospodárnosti budov a prípadne o dostupných finančných nástrojoch na zlepšenie energetickej hospodárnosti budov.“;

11. článok 23 sa nahrádza takto:

### „Článok 23

#### Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty uvedené v článkoch 5 a 22 za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5 a 22 sa Komisii udeľuje na obdobie 5 rokov od XXX [*odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice*]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto 5-ročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článkoch 5 a 22 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s odborníkmi určenými každým členským štátom v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016<sup>1</sup>.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článkov 5 a 22 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“;

12. články 24 a 25 sa vypúšťajú;

(12a) článok 26 sa nahrádza takto:

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.



## „Článok 26

### Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.“;
13. prílohy sa menia v súlade s prílohou k tejto smernici.

### Článok 2

S výnimkou posledného pododseku sa vypúšťajú ustanovenia článku 4 smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti<sup>1</sup>.

### Článok 3

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do XXXX [*Uviest' dátum ( ) 24 mesiacov po nadobudnutí účinnosti*]. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 13.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

#### *Článok 4*

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### *Článok 5*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda*

*Za Radu  
predseda*

**PRÍLOHA**

Prílohy k smernici sa menia takto:

1. príloha I sa mení takto:

(c) bod 1 sa nahrádza takto:

„1. Energetická hospodárnosť budovy sa stanovuje na základe vypočítaného alebo skutočného objemu spotrebovanej energie a odráža jej bežnú spotrebu energie na vykurovanie, chladenie, prípravu teplej úžitkovej vody, vetranie a vstavané osvetlenie (hlavne v nebytovom sektore).

Energetická hospodárnosť budovy sa vyjadruje číselným ukazovateľom spotreby primárnej energie v kWh/(m<sup>2</sup>.r) na účely certifikácie energetickej hospodárnosti a aj na účely dodržiavania minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť. Metodika jej určenia musí byť transparentná a otvorená inováciám.

Členské štáty opíšu svoju vnútroštátnu metodiku výpočtu podľa vnútroštátnych príloh univerzálnych noriem<sup>1</sup> vypracovaných na základe mandátu M/480, ktorý Európska komisia dala Európskemu výboru pre normalizáciu (CEN). Toto nepredstavuje požiadavku dosiahnutia súladu s týmito normami. Opis vnútroštátnych metód výpočtu sa uvádza na dobrovoľnom základe vo vnútroštátnych prílohách k ostatným normám<sup>2</sup>; “

---

<sup>1</sup> ISO/EN 52000-1, 52003-1, 52010-1, 52016-1 a 52018-1.

<sup>2</sup> EN 12098-1, EN 12098-3, EN 12098-5, EN 12831-1, EN 12831-3, EN 15232-1, EN 15316-1, EN 15316-2, EN 15316-3, EN 15316-4-1, EN 15316-4-2, EN 15316-4-3, EN 15316-4-4, EN 15316-4-5, EN 15316-5, EN 15378-1, EN 15378-3, EN 15459-1, EN 15500-1, EN 16798-3, EN 16798-5-1, EN 16798-5-2, EN 16798-7, EN 16798-9, EN 16798-13, EN 16798-15, EN 16798-17, EN 16946-1, EN 16947-1, EN ISO 10077-1, EN ISO 10077-2, EN ISO 10211, EN ISO 12631, EN ISO 13370, EN ISO 13786, EN ISO 13789, EN ISO 14683 a EN ISO 6946, ISO/EN 52017-1 a ISO/EN 52022-1.

(d) bod 2 sa nahrádza takto:

„2. Energetické potreby na vykurovanie priestoru, chladenie priestoru, teplú úžitkovú vodu a primerané vetranie sa vypočítajú na zabezpečenie minimálnych úrovní zdravia a pohodlia, ktoré definujú členské štáty.

Výpočet primárnej energie je založený na faktoroch primárnej energie alebo váhových koeficientoch jednotlivých energetických nosičov, ktoré sa môžu zakladať na vnútroštátnych, regionálnych alebo miestnych ročných vážených priemeroch alebo na konkrétnejších informáciách dostupných pre jednotlivé diaľkové systémy.

Faktory primárnej energie alebo váhové koeficienty vymedzia členské štáty.

Vo faktoroch primárnej energie sa zohľadňuje energia z obnoviteľných zdrojov, pokiaľ ide o energiu dodávanú energetickým nosičom.

**3. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že na vyjadrenie energetickej hospodárnosti budovy vymedzia ďalšie číselné ukazovatele celkovej spotreby primárnej energie z neobnoviteľných a obnoviteľných zdrojov a emisií skleníkových plynov vyprodukovaných v kg ekvivalentu CO<sub>2</sub> na m<sup>2</sup> ročne.“;**

(e) v bode 4 sa úvodná veta nahrádza takto:

„4. Do úvahy sa berie pozitívny vplyv týchto aspektov:“;

2. príloha II sa mení takto:

(f) bod 1 prvý pododsek sa nahrádza takto:

„1. Príslušné orgány alebo subjekty, na ktoré príslušné orgány delegovali zodpovednosť za implementáciu nezávislých systémov kontroly, uskutočňujú náhodný výber zo všetkých každoročne vydávaných energetických certifikátov a podrobujú ich overovaniu. Vzorka musí byť dostatočne veľká na zabezpečenie štatisticky významných výsledkov z hľadiska súladu.“;

(g) Dopĺňa sa tento bod 3:

„3. Keď sa informácie pridávajú do databázy, vnútroštátne orgány musia byť na účely monitorovania a overenia schopné identifikovať, kto dané doplnenie vykonal.“;

3. Dopĺňa sa táto príloha Ia:

#### „Príloha Ia

Spoločný všeobecný rámec pre určovanie stupňa inteligentnej pripravenosti budov

1. Indikátor inteligentnej pripravenosti, t. j. ukazovateľ charakterizujúci spôsobilosti budov, pokiaľ ide o prevádzku, monitorovanie a riadenie, interakciu s užívateľmi, reakciu na strane dopytu a interoperabilitu systémov automatizácie a riadenia a technických systémov budov, poskytuje syntetické a zmysluplné informácie pre potenciálnych vlastníkov a nájomcov.

2. Metodikou na určenie indikátora inteligentnej pripravenosti sa umožňuje nákladovo efektívny a spoľahlivý výpočet indikátora inteligentnej pripravenosti jednoduchým spôsobom vychádzajúc pritom v čo najväčšej možnej miere z už dostupných údajov. Touto metodikou sa zabezpečuje neutralita technológie a dodávateľa, zohľadňujú európske normy, najmä v oblasti interoperability, a dodržiavajú európske a vnútroštátne právne predpisy o ochrane súkromia a osobných údajov.
  
3. Postupy na účinné vykonávanie tohto systému nemajú žiadny negatívny vplyv na existujúce vnútroštátne systémy certifikácie energetickej hospodárnosti a zakladajú sa na súvisiacich iniciatívach na vnútroštátnej úrovni.“.

---